

Súd: Okresný súd Ružomberok  
Spisová značka: 6C/55/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5915203692  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Majerčíková  
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2016:5915203692.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudkyňou JUDr. Jankou Majerčíkovou v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B. V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, právne zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., pobočka kancelárie a adresa pre doručovanie: Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, Sídlo: Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, IČO: 47234679, proti odporkyňi: B. R., nar. XX.X.XXXX, bytom H. D. XXXX/XX, Q., zast. opatrovníkom Mesto Ružomberok, v konaní o zaplatenie 3.099,23 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.792,00 eur do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2.792,00 eur odo dňa 30.05.2015 do zaplatenia.

V ostatnej časti súd návrh zamietá.

Navrhovateľovi sa priznáva náhrada trov konania vo výške 146,62 eur, ktoré mu je odporkyňa povinná zaplatiť do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom podaným na tunajšom súde dňa 24.6.2015 si navrhovateľ uplatnil voči odporkyňi právo na zaplatenie sumy 3.099,23 eur spolu s ročným úrokom z omeškania vo výške 22,73 eur a úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 3.099,23 eur odo dňa 30.5.2015 až do zaplatenia, pričom v odôvodnení svojho návrhu uviedol, že pohľadávku voči odporkyňi nadobudol na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 19.3.2015 uzavretej medzi postupcom Home Credit Slovakia, a.s. a navrhovateľom. Právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. uzavrela s odporkyňou dňa 6.8.2013 Úverovú zmluvu č. 4308017026, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 3.000 eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporkyňi, odporkyňa sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 84 pravidelných mesačných splátkach po 71,21 eur. Odporkyňa bola v omeškani s úhradou svojho záväzku tak, ako vyplýva z priloženého výpisu čerpania splátok a úhrad. Listom zo dňa 19.3.2015 označeným ako „Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru“ bola odporkyňa právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaná k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok, to všetko v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Sadzba úroku z omeškania, ktorú si navrhovateľ uplatňuje v návrhu vo výške 5,05% ročne bola stanovená ako základná úroková sadzba ECB platná k 1.dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 7.4.2015 (15.deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený ako úrok z omeškania vo výške 22,73 eur z čiastky 3.099,23 eur od 7.4.2015 do 29.5.2015, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu. Navrhovateľ teda eviduje voči odporkyňi dlh

vo výške 3.099,23 eur, ktorý pozostáva z istiny vo výške 89,25 eur, úrok vo výške 228,66 eur, zosplatnená istina vo výške 2.702,75 eur, poistenie Bill protection vo výške 6,65 eur, upomienka II vo výške 60 eur, poplatok za možnosť zmeny splátky vo výške 5,96 eur, poplatok za možnosť odloženia splátok vo výške 5,96 eur. Vyčíslený ročný úrok z omeškania predstavuje 22,73 eur.

Okresný súd Ružomberok vydal vo veci dňa 21.7.2015 pod č.k. 6C 55/2015-43 platobný rozkaz, ktorý pre nemožnosť doručenia do vlastných rúk odporcovi bol uznesením tunajšieho súdu zo dňa 2.11.2015 zrušený v celom rozsahu a vo veci bolo nariadené pojednávanie.

Vzhľadom k tomu, že odporkyňa sa zdržiava na neznámom mieste, šetrením nebolo možné zistiť adresu, na ktorej si preberá doporučené zásielky, súd jej s poukazom na ustanovenie § 29 ods. 2 OSP ustanovil opatrovníka a to Mesto Ružomberok na zastupovanie v predmetnom konaní (uznesenie OS Ružomberok č.k. 6C 55/2015-74 zo dňa 18.1.2016).

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 OSP súd konal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, ktorý sa napriek riadnemu predvolaniu na pojednávanie nedostavil, ani nepožiadali súd z dôležitých dôvodov o jeho odročenie.

Opatrovníčka odporkyne na pojednávaní uviedla, že pokiaľ odporkyňa uzatvárala predmetnú zmluvu o úvere, musela si byť vedomá i následkov v prípade porušenia zmluvných dojednaní, a teda povinnosť splácať poskytnutý úver.

V rámci dokazovania sa súd oboznámil s obsahom listín založených v spise, a to so Zmluvou o hotovostnom úvere a Zmluvou o revolvingovom úvere (č.l. 21 spisu) uzavretou medzi právnym predchodcom navrhovateľa - spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a odporkyňou dňa 6.8.2013, na základe ktorej bol odporkyňi poskytnutý bezúčelový úver vo výške 3.000 eur, ktorý sa zaviazala odporkyňa splácať v pravidelných 84 mesačných splátkach vo výške 71,21 eur s tým, že prvá splátka je splatná po mesiaci od dátumu poskytnutia úveru, všetky splátky sú splatné vždy do každého 15.dňa v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Ročná úroková sadzba predstavuje 19,86%, RPMN 21,8 - 22,5%, priemerná hodnota RPMN 19,47%. Neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (č.l. 22 - 28 spisu). Ďalej sa súd oboznámil s „Informáciou o poistení“ dohodnutou zmluvou č. 19100826/2009 (č.l. 29 spisu), s informačným letákom „Čo by ste mali vedieť o svojom úvere“ (č.l. 30 spisu), s výzvou právneho predchodcu navrhovateľa spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. zo dňa 19.3.2015 (č.l. 31 spisu), k splateniu celého úveru, s fotokópiou podacieho hárku (č.l. 32 spisu), ako aj s prehľadom „Výpis čerpania, splátok a úhrad“ (č.l. 33 spisu), podľa ktorého bol odporkyňi dňa 5.9.2013 poskytnutý úver vo výške 3.000 eur, pričom odporkyňa uhradila celkove čiastku 1.021,94 eur.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka:

1) Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

(4) Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 1 ods. 2 z. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona možno poskytnúť len bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov na platobný účet spotrebiteľa, poštovým poukazom, ktorého adresátom je spotrebiteľ alebo platobným prostriedkom vydaným na meno spotrebiteľa;1) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>> tým nie je dotknuté bezhotovostné

poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>> alebo poskytnutie spotrebiteľského úveru bezhotovostne na splatenie iného úveru alebo úverov úhradou veriteľovi oprávnenému poskytovať úver podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu.

Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka, na účely odseku 2 subjektom verejného práva je právnická osoba, ktorá spĺňa požiadavky podľa odseku 4.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 10 ods. 1 z. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, musí obsahovať tieto náležitosti:

a) podľa § 9 ods. 2 písm. a) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, b) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, d) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, f) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, g) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, i) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, j) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, x) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>> a aa) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, b) povinnosť spotrebiteľa kedykoľvek zaplatiť takýto úver na žiadosť veriteľa v plnej výške, c) výšku poplatkov spojených so spotrebiteľským úverom od uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienky, za akých sa tieto poplatky môžu meniť.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a)b)c)d) z.č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, s) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, z) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>> a aa) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>>, c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20151223>> alebo d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,

Podľa § 559 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka:

- 1) Splnením dlh zanikne.
- 2) Dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Na základe vykonaného dokazovania súd mal za preukázané, že právny vzťah medzi účastníkmi konania je založený vyššie uvedenou Úverovou zmluvou č. 4308017026 uzavretou medzi právnym predchodcom navrhovateľa - spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a odporkyňou dňa 6.8.2013, na

základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni spotrebiteľský úver vo výške 3.000 eur pri dohodnutej ročnej úrokovej sadzbe 19,86%, RPMN od 21,8 - 22,5%, priemerná hodnota RPMN 19,47%, ktorý úver sa zaviazala odporkyňa splácať v pravidelných 84 mesačných splátkach po 71,21 eur, splatných vždy do každého 15.dňa v mesiaci, nasledujúcom po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Podľa prehľadu „Výpis čerpania splátok a úhrad“ (č.l. 33 spisu), odporkyňa dňa 5.9.2013 čerpala úver vo výške 3.000 eur, pričom uhradila čiastku 1.021,94 eur.

V prejednávanej veci ide o právny vzťah, na ktorý sa aplikujú ustanovenia upravujúce ochranu spotrebiteľa, keď právny predchodca navrhovateľa uzatváral predmetnú zmluvu ako dodávateľ, odporkyňa predmetnú zmluvu uzatvárala ako spotrebiteľ, ktorý nekonal v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. V danom prípade je potrebné, aby súd skúmal predmetnú zmluvu i z hľadiska noriem spotrebiteľského práva, pričom bolo zistené, že predmetná zmluva neobsahuje ustanovenia v zmysle vyššie citovaných ustanovení z.č. 129/2010 Z.z., a to najmä v časti pokiaľ sa upravuje hodnota RPMN od 21,28 - 22,5%, ktorá je v danom prípade stanovená neurčito, teda s poukazom na § 37 Občianskeho zákonníka neplatne.

Vzhľadom k tomu, že predmetný úver sa považuje za úver bezúročný bez poplatkov, súd má za preukázané, že odporkyňa čerpala úver vo výške 3.000 eur, z ktorého uhradila čiastku 1.021,94 eur, z toho dôvodu súd zaviazal odporkyňu na vrátenie nesplatennej čiastky úveru, a to vo výške 2.792 eur.

V ostatnej časti pokiaľ sa navrhovateľ domáhal zaplatenia úveru vo výške 3.099,23 eur spolu s úrokom z omeškania 22,73 eur, súd návrh ako nedôvodný v celom rozsahu zamietol s poukazom na vyššie uvedené, keď predmetný úver je potrebné považovať za úver poskytnutý bezúročne a bez poplatkov.

Vzhľadom k tomu, že poskytnutý úver nebol vrátený v lehote splatnosti, súd s poukazom na § 517 ods. 1 veta prvá, ods. 2 Občianskeho zákonníka priznal navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne z nesplateného úveru 2.792 eur od 30.5.2015 do zaplatenia, a v ostatnej časti prevyšujúcej priznaný nárok, súd návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodol s poukazom na § 142 ods. 2 OSP a náhradu trov konania pomerne rozdelil vzhľadom na výsledok konania. Predmetom konania bol nárok navrhovateľa na zaplatenie istiny vo výške 3.099,23 eur, ako aj vyčísleného úroku z omeškania 22,73 eur, teda celkovej čiastky 3.121,96 eur. Navrhovateľ bol úspešný pokiaľ ide o zaplatenie sumy 2.792 eur, čo predstavuje 89,62%, odporkyňa bola úspešná v ostatnej (zamietavej časti), čo predstavuje 329,96 eur, po prepočte 10,58%. Čistý úspech navrhovateľa potom predstavuje 79,04% (89,62% - 10,58% = 79,04%). Z uvedeného dôvodu súd potom priznal navrhovateľovi 79,04% z celkových vzniknutých trov. Navrhovateľ si uplatnil trovy konania titulom zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 185,50 eur a trovy právneho zastúpenia, ktorých výška bude vyčíslená v lehote 3 dní od posledného pojednávania. Ku dňu vyhlásenia rozsudku boli preukázateľne uplatnené trovy konania titulom zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 185,50 eur, trovy právneho zastúpenia však súdu v zákonom stanovenej lehote vyčíslené neboli, s poukazom na § 151 ods. 1 OSP účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do 3 pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Podľa § 151 ods. 2 OSP, ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Vzhľadom k tomu, že trovy právneho zastúpenia do 3 pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia neboli zo strany právneho zástupcu navrhovateľa vyčíslené, z obsahu spisu vyplývajú iba trovy konania titulom zaplateného súdneho poplatku, súd priznal navrhovateľovi trovy konania vo výške 146,62 eur, čo predstavuje 79,04% zo zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 185,50 eur.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 OSP).